



V/Réf. **Y/Ref** Cde n° 60006854

N/Réf. **O/Ref** 10499 du/of 23/03/2023

NEW DURALEX INTERNATIONAL SAS  
M. Stéphane FORTIN  
7 Rue du petit bois  
45380 La Chapelle St Mesmin  
France

## RAPPORT D'ESSAI/TEST REPORT N° XCA2301285

**Nature de la demande :** APTITUDE AU CONTACT ALIMENTAIRE D'UN ARTICLE EN PLASTIQUE

**Type of request :** FOOD CONTACT ON A PLASTIC MATERIAL

**Essai réalisé :** 1. MIGRATIONS GLOBALES  
2. MIGRATIONS SPECIFIQUES  
3. TENEUR EN BISPHENOL A

4. INERTIE ORGANOLEPTIQUE : TEST DE ROBINSON

**Test :** 1. OVERALL MIGRATIONS  
2. SPECIFIC MIGRATIONS  
3. CONTENT OF BISPHENOL A  
4. ORGANOLEPTIC TEST : ROBINSON TEST

N° SFC  
**SFC N°**  
41690

Désignation de l'échantillon  
**Sample designation**  
Couvercle plastique translucide

Date de réception  
**Date of receipt**  
23/03/2023

N.B : Seules certaines prestations rapportées dans ce document sont couvertes par l'accréditation. Elles sont identifiées par le symbole\*/Only certain benefits reported in this document are covered by the certification. They are identified by the symbol \*.

Courtaboeuf, le 25 Mai 2023  
*Courtaboeuf, on 25 May 2023*

L'ingénieur d'essai/**Test engineer**  
Pôle Contact Alimentaire/**Food Contact division**  
L.AURIEL

La Responsable du Département LC2M  
**Head of LC2M Department**  
S. AUCLERC

Ce rapport comporte 9 pages/**This report contains 9 pages.**



N°SFC 41690

**CONCLUSION GENERALE/GENERALE CONCLUSION**

Les paramètres mesurés sur l'échantillon n°SFC 41690 sont **conformes** au règlement UE 10/2011 et ses amendements dans les conditions testées.

*Parameters measured on sample n°SFC 41690 comply with the regulation EU 10/2011 and its amendments in tested conditions.*

Il n'a pas été détecté de Bisphénol A dans l'échantillon n°SFC 41690 : l'échantillon est **conforme** à la loi n°2012-1442.

*It was not detected Bisphenol A in the sample n°SFC 41690 : sample complies with the French law n°2012-1442.*

- Références normatives des méthodes d'essais/Testing methods standard references

**NF EN 1186-1 : 2002 (Janvier 2003)** : Guide pour le choix des conditions et des méthodes d'essai en matière de migration globale

*NF EN 1186-1 : 2002 (January 2003) : Guide to the selection of conditions and test methods for overall migration*

**NF EN 1186-3 : 2002 (Janvier 2003)** : Méthode d'essai pour la migration globale dans les simulants aqueux par immersion totale (Méthode A), méthode par évaporation

*NF EN 1186-3 : 2002 (January 2003) : Test methods for overall migration into aqueous food simulants by total immersion (Method A), method by evaporation*

**NF EN 1186-14 : 2002 (Février 2003)** : Méthode de remplacement pour la vérification de la migration globale des matières plastiques en contact avec des denrées alimentaires grasses dans l'iso-octane et l'éthanol à 95 %

*NF EN 1186-14 : 2002 (February 2003) : Test methods for substitute tests for overall migration form plastics intended to come into contact with fatty foodstuffs using test media iso-octane and 95 % ethanol*

**NF EN 1230-2 : Papiers et cartons destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires - Analyse sensorielle - Partie 2 : Flaveur atypique (flaveur ou odeur parasite)**

*NF EN 1230-2: Paper and board intended to come into contact with foodstuffs - Sensory analysis - Part 2: Off-flavour (taint)*

- Références réglementaires/Regulation references

Règlement cadre (CE) n°1935/2004 du 27 octobre 2004

*Regulation (EC) n°1935/2004 of 27 October 2004*

Règlement (UE) n°10/2011 de la commission du 14 janvier 2011 et ses amendements

*Regulation (EU) n°10/2011 of the commission of 14 January 2011 and its amendments*

Loi n° 2012-1442 du 24 Décembre 2012

*Law n°2012-1442 of 24 December 2012*

- Remarque/Remark

L'aptitude au contact alimentaire des matières plastiques est soumise au respect d'emploi des substances autorisées dans les listes de la réglementation sur les articles en matière plastique et dans les limites données en termes de restrictions et/ou de spécifications.

*Plastic materials food contact suitability is subject to authorized use of substances list in plastic materials or articles intended to come into contact with foodstuffs regulations, within adopted limitations and/or specifications.*

- Procédure pour le contact répété/Procedure for repeat use contact

Pour les matériaux ou objets destinés à entrer en contact répété avec des denrées alimentaires, les essais de migration dans les simulants évaporables sont effectués trois fois sur la même éprouvette avec les mêmes conditions d'essai fixées préalablement et en utilisant à chaque fois un autre volume de simulant. Le contrôle de la conformité doit se faire sur la base du niveau de migration constaté au troisième essai.

*For materials or articles intended to come into repeat use contact with foodstuffs, the migration tests into evaporable simulants are carried out three times on the same test sample, using a fresh sample of the food simulant on each occasion. The compliance of the material is then checked on the basis of level of the migration found in the third test.*

- Préparation des échantillons/Sample preparation

Découpe/Cutting  Nettoyage de l'échantillon/Cleaning of the sample

Epaisseur > 0.5mm/Thickness> 0.5mm  Epaisseur ≤ 0.5mm/Thickness ≤ 0.5mm

Volume de simulant/Simulant volume = 100 mL

Surface du couvercle en contact avec la denrée/Area of the lid in contact with foodstuff= 2.02 dm<sup>2</sup>

Surface totale couvercle et contenant <sup>(1)</sup> / en contact avec la denrée / Total area of lid and container<sup>(1)</sup> in contact with foodstuff = 4.49 dm<sup>2</sup>

<sup>(1)</sup> Données fournies par le client/Data provided by the customer

## 1. MIGRATIONS GLOBALES / OVERALL MIGRATIONS

Date de début des essais/Test starting date : 04/04/2023

Date de fin des essais/Test ending date : 16/05/2023

N°SFC : 41690 <b>Description</b> : Couvercle plastique translucide		<b>Contact par Immersion totale</b> <i>Test method by Total immersion</i>			
<b>Simulant</b>		<b>Condition de migration</b> <i>Migration condition</i>	<b>Résultats individuels</b> <i>Trials results</i> (mg/dm <sup>2</sup> )	<b>Facteur de réduction</b> <i>Reduction factor</i>	<b>Migration globale</b> <i>Overall migration</i> (mg/dm <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup>
A*	Ethanol 10 % v/v <i>10 % ethanol v/v</i>	Migration issue de la 1 <sup>ère</sup> mise en contact M1 <i>Migration from the 1st contact M1</i>  3 x 10 jours à 40°C <i>3 x 10 days at 40°C</i>	< 1  < 1  < 1	/	< 1
A*	Ethanol 10 % v/v <i>10 % ethanol v/v</i>		< 1  < 1  < 1	/	< 1
A*	Ethanol 10 % v/v <i>10 % ethanol v/v</i>		< 1  < 1  < 1	/	< 1

N°SFC : 41690 <b>Description</b> : Couvercle plastique translucide		<b>Contact par Immersion totale</b> <i>Test method by Total immersion</i>			
<b>Simulant</b>		<b>Condition de migration</b> <i>Migration condition</i>	<b>Résultats individuels</b> <i>Trials results</i> (mg/dm <sup>2</sup> )	<b>Facteur de réduction</b> <i>Reduction factor</i>	<b>Migration globale</b> <i>Overall migration</i> (mg/dm <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup>
B*	Acide acétique 3% m/v <i>3 % acetic acid w/v</i>	Migration issue de la 1 <sup>ère</sup> mise en contact M1 <i>Migration from the 1st contact M1</i>  3 x 10 jours à 40°C <i>3 x 10 days at 40°C</i>	< 1  < 1  < 1	/	< 1
B*	Acide acétique 3% m/v <i>3 % acetic acid w/v</i>		< 1  < 1  < 1	/	< 1
B*	Acide acétique 3% m/v <i>3 % acetic acid w/v</i>		< 1  < 1  < 1	/	< 1

<sup>(2)</sup> résultats exprimés sur la base de la surface de contact totale du couvercle et du contenant fermé/*results defined on basis of total contact surface of lid and container*

Limite de migration globale autorisée selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements :

10 mg/dm<sup>2</sup> avec une tolérance analytique de 1 mg/dm<sup>2</sup> pour les simulants aqueux et évaporables.

Un échantillon est conforme si M3 ≤ 11 mg/dm<sup>2</sup> et M3 ≤ M2 ≤ M1.

Overall migration permitted limit from regulation (EU) n°10/2011 and its amendments:

10 mg/dm<sup>2</sup> with analytical tolerance of 1 mg/dm<sup>2</sup> for aqueous and evaporable simulants.

The sample complies if M3 ≤ 11 mg/dm<sup>2</sup> and M3 ≤ M2 ≤ M1

N°SFC : 41690 <b>Description :</b> Couvercle plastique translucide		<b>Contact par Immersion totale</b> <i>Test method by Total immersion</i>				
<b>Simulant</b>		<b>Condition de migration</b> <i>Migration condition</i>		<b>Résultats individuels</b> <i>Trials results</i> (mg/dm <sup>2</sup> )	<b>Facteur de réduction</b> <i>Reduction factor</i>	<b>Migration globale</b> <i>Overall migration</i> (mg/dm <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup>
E95	Ethanol 95 % v/v <i>95 % ethanol v/v</i>	3 x 10 jours à 40°C <i>3 x 10 days at 40°C</i>	Migration issue de la 1 <sup>ère</sup> mise en contact M1 <i>Migration from the 1st contact M1</i>	< 1 < 1 < 1	1	< 1
E95	Ethanol 95 % v/v <i>95 % ethanol v/v</i>		Migration issue de la 2 <sup>ème</sup> mise en contact M2 <i>Migration from the 2nd contact M2</i>	< 1 < 1 < 1	1	< 1
E95	Ethanol 95 % v/v <i>95 % ethanol v/v</i>		Migration issue de la 3 <sup>ème</sup> mise en contact M3 <i>Migration from the 3rd contact M3</i>	< 1 < 1 < 1	1	< 1

N°SFC : 41690 <b>Description :</b> Couvercle plastique translucide		<b>Contact par Immersion totale</b> <i>Test method by Total immersion</i>				
<b>Simulant</b>		<b>Condition de migration</b> <i>Migration condition</i>		<b>Résultats individuels</b> <i>Trials results</i> (mg/dm <sup>2</sup> )	<b>Facteur de réduction</b> <i>Reduction factor</i>	<b>Migration globale</b> <i>Overall migration</i> (mg/dm <sup>2</sup> ) <sup>(2)</sup>
I	Isooctane <i>Isooctane</i>	3 x 2 jours à 20°C <i>3 x 2 days at 20°C</i>	Migration issue de la 1 <sup>ère</sup> mise en contact M1 <i>Migration from the 1st contact M1</i>	< 1 1.1 1.3	1	1.1
I	Isooctane <i>Isooctane</i>		Migration issue de la 2 <sup>ème</sup> mise en contact M2 <i>Migration from the 2nd contact M2</i>	< 1 < 1 < 1	1	< 1
I	Isooctane <i>Isooctane</i>		Migration issue de la 3 <sup>ème</sup> mise en contact M3 <i>Migration from the 3rd contact M3</i>	< 1 < 1 < 1	1	< 1

<sup>(2)</sup> résultats exprimés sur la base de la surface de contact totale du couvercle et du contenant fermé/*results defined on basis of total contact surface of lid and container*

Limite de migration globale autorisée selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements :

10 mg/dm<sup>2</sup> avec une tolérance analytique de 1 mg/dm<sup>2</sup> pour les simulants aqueux et évaporables.  
Un échantillon est conforme si M3 ≤ 11 mg/dm<sup>2</sup> et M3 ≤ M2 ≤ M1.

Overall migration permitted limit from regulation (EU) n°10/2011 and its amendments:

10 mg/dm<sup>2</sup> with analytical tolerance of 1 mg/dm<sup>2</sup> for aqueous and evaporable simulants.

The sample complies if M3 ≤ 11 mg/dm<sup>2</sup> and M3 ≤ M2 ≤ M1



## 2. MIGRATIONS SPECIFIQUES /SPECIFIC MIGRATIONS

- Préparation des échantillons/Sample preparation

- Découpe/*Cutting*  Nettoyage de l'échantillon/*Cleaning of the sample*
- Epaisseur > 0.5mm/*Thickness*> 0.5mm  Epaisseur ≤ 0.5mm/*Thickness* ≤ 0.5mm
- Volume d'immersion/*Total immersion volume* = 100 mL
- Surface de mise en contact /*Contact surface* = 1 dm<sup>2</sup>
- Surface du couvercle en contact avec la denrée/*Area of the lid in contact with foodstuff*= 2.02 dm<sup>2</sup>
- Surface totale couvercle et contenant<sup>(1)</sup> / en contact avec la denrée /*Total area of lid and container<sup>(1)</sup> in contact with foodstuff* = 4.49 dm<sup>2</sup>

- Limites de migration spécifiques autorisées selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements/Specific migration permitted limits from regulation (EU) n°10/2011 and its amendments :

Un échantillon est conforme si la migration spécifique de chaque élément à chaque contact est inférieure ou égale aux limites réglementaires et si  $M_3 \leq M_2 \leq M_1$ .

*The sample complies if the specific migration of each element on each contact is less or equal than to the regulatory limits and if  $M_3 \leq M_2 \leq M_1$ .*



ACCREDITATION  
N° 1.0062  
Portée disponible sur /  
Scope available on  
[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

<sup>(1)</sup> Données fournies par le client/*Data provided by the customer.*

## 2.1. Migration spécifique des 19 cations / Specific migration of 19 cations

Date de début des essais/Test starting date: 14/04/2023

Date de fin des essais/Test ending date: 24/05/2023

N°SFC : 41690	Description : Couvercle plastique translucide			
Simulant <i>Simulant</i>	Durée de migration <i>Migration duration</i>	Température de migration <i>Migration temperature</i>	Méthode d'essai/ <i>Test method</i> NF EN 1186-3 (migration) + dosage par ICP-MS <i>NF EN 1186-3 (migration) + ICP-MS determination</i>	
Acide acétique 3% m/v <i>3 % acetic acid w/v</i>	3 x 10 jours <i>3 x 10 days</i>	40°C		
Eléments recherchés <i>Elements searched</i>	<b>Résultats ramenés au rapport S/V réel du couvercle et du contenant fermé/<i>Results for the real ratio A/V of lid and container closed</i></b> (mg/kg)		<b>Limites<sup>(1)</sup> <i>Limits<sup>(1)</sup></i></b> (mg/kg)	
	Migration issue de la 1 <sup>ère</sup> mise en contact <b>M1</b> <i>Migration from the 1st contact M1</i>	Migration issue de la 2 <sup>ème</sup> mise en contact <b>M2</b> <i>Migration from the 2nd contact M2</i>	Migration issue de la 3 <sup>ème</sup> mise en contact <b>M3</b> <i>Migration from the 3rd contact M3</i>	
<b>Lithium/Lithium</b>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0.6
<b>Aluminium/Aluminum</b>	< 0.2 <sup>(2)</sup>	< 0.2 <sup>(2)</sup>	< 0.2 <sup>(2)</sup>	< 1
<b>Chrome/Chromium</b>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0.01
<b>Manganèse/Manganese</b>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0.6
<b>Fer/Iron</b>	< 0.5 <sup>(2)</sup>	< 0.5 <sup>(2)</sup>	< 0.5 <sup>(2)</sup>	< 48
<b>Cobalt/Cobalt</b>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0.05
<b>Nickel/Nickel</b>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0.02
<b>Cuivre/Copper</b>	< 0.01 <sup>(2)</sup>	< 0.01 <sup>(2)</sup>	< 0.01 <sup>(2)</sup>	< 5
<b>Zinc/Zinc</b>	< 0.5 <sup>(2)</sup>	< 0.5 <sup>(2)</sup>	< 0.5 <sup>(2)</sup>	< 5
<b>Arsenic/Arsenic</b>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0,005 <sup>(2)</sup>	< 0.01
<b>Cadmium/Cadmium</b>	< 0,001 <sup>(2)</sup>	< 0,001 <sup>(2)</sup>	< 0,001 <sup>(2)</sup>	< 0.002
<b>Antimoine/Antimony</b>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0.04
<b>Baryum/Barium</b>	< 0,1 <sup>(2)</sup>	< 0,1 <sup>(2)</sup>	< 0,1 <sup>(2)</sup>	< 1
<b>Lanthane/Lanthanum</b>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0.05
<b>Europium/Europium</b>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0.05
<b>Gadolinium/Gadolinium</b>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0.05
<b>Terbium/Terbium</b>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0,03 <sup>(2)</sup>	< 0.05
<b>Plomb/Lead</b>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0.01
<b>Mercure/Mercury</b>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0,01 <sup>(2)</sup>	< 0.01

<sup>(1)</sup> Limite autorisée selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements/*Limit according to regulation (EU) n°10/2011 and its amendments*

<sup>(2)</sup> Limite de quantification/*Limit of quantification*

## 2.2. Migration spécifique des Amines Aromatiques Primaires/Specific migration of Primary Aromatic Amines

Date de début des essais/*Test starting date:* 14/04/2023

Date de fin des essais/*Test ending date:* 24/05/2023

N°SFC : 41690		<b>Description :</b> Couvercle plastique translucide		
Simulant <i>Simulant</i>	Durée de migration <i>Migration duration</i>	Température de migration <i>Migration temperature</i>	<b>Méthode d'essai/Test method</b> NF EN 1186-3 (migration) + méthode interne (analyse) <i>NF EN 1186-3 (migration) + internal method (analyse)</i>	
Acide acétique 3% m/v <i>3 % acetic acid w/v</i>	3 x 10 jours <i>3 x 10 days</i>	40°C		
Composé <i>Compound</i>	Migration issue de la 1 <sup>ère</sup> mise en contact M1 <i>Migration from the 1st contact M1</i> (mg/kg)	Migration issue de la 2 <sup>ème</sup> mise en contact M2 <i>Migration from the 2nd contact M2</i> (mg/kg)	Migration issue de la 3 <sup>ème</sup> mise en contact M3 <i>Migration from the 3rd contact M3</i> (mg/kg)	Limite <sup>(1)</sup> <i>Limit<sup>(1)</sup></i> (mg/kg)
Amines Aromatiques Primaires <i>Primary Aromatic Amines</i>	< 0.002 <sup>(2)</sup>	< 0.002 <sup>(2)</sup>	< 0.002 <sup>(2)</sup>	< 0,01

<sup>(1)</sup> Limite autorisée selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements/*Limit according to regulation (EU) n°10/2011 and its amendments*

<sup>(2)</sup> Limite de quantification/*Limit of quantification*

Limite de migration spécifique autorisée selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements :

Un échantillon est conforme si  $M3 \leq 0.01 \text{ mg/kg}$  et si  $M3 \leq M2 \leq M1$ .

Overall migration permitted limit from regulation (EU) n°10/2011 and its amendments:

*The sample complies if  $M3 \leq 0.01 \text{ mg/kg}$  and  $M3 \leq M2 \leq M1$*

### Remarques :

- Les amines aromatiques primaires (AAP) énumérées à l'entrée 43 de l'annexe XVII du règlement REACH (CE) n°1907/2006 et pour lesquelles aucune limite de migration n'est spécifiée dans le tableau 1 de l'annexe I du règlement (CE) n° 10/2011 ne peuvent être détectables chacune au-dessus de 0.002mg/kg de denrée alimentaire ou simulant de denrée alimentaire.
- Les amines aromatiques primaires (AAP) non énumérées à l'entrée 43 de l'annexe XVII du règlement REACH (CE) n°1907/2006 et pour lesquelles aucune limite de migration n'est spécifiée dans le tableau 1 de l'annexe I du règlement (CE) ne peuvent être détectables au total au-dessus de 0.01mg/kg de denrée alimentaire ou simulant de denrée alimentaire.

### Remarks :

- Primary aromatic amines listed in entry 43 to Annex XVII to regulation REACH (EC) n°1907/2006 and for which no migration limit is specified in table 1 annex 1 of regulation (EC) n°10/2011 shall not be detectable each 0.002mg/kg in food or food simulant applied to each individual primary aromatic amine.
- The sum of Primary aromatic amines not listed in entry 43 to Annex XVII to regulation REACH (EC) n°1907/2006 and for which no migration limit is specified in table 1 annex 1 of regulation (EC) n°10/2011 shall not exceed 0.01mg/kg in food or food simulant.

### 3. TENEUR EN BISPHENOL A (sous-traité)/CONTENT OF BISPHENOL A (subtracted test)

Date de début des essais/Test starting date: 05/04/2023

Date de fin des essais/Test ending date: 25/04/2023

<b>N°SFC : 41690</b> <b>Description :</b> Couvercle plastique translucide		<b>Méthode d'analyse : LC-MS-MS</b> <b>Identification and quantification: LC-MS-MS</b>	
<b>Substance</b> <b>Substance</b>	<b>N°CAS</b> <b>N°CAS</b>	<b>Teneur</b> <b>Content</b> (µg/kg)	<b>Limite<sup>(3)</sup></b> <b>Limit<sup>(3)</sup></b> (µg/kg)
Bisphénol A <i>Bisphenol A</i>	80-05-7	< 100 <sup>(2)</sup>	Non détectable <i>No to be detected</i>

<sup>(3)</sup> Limite autorisée selon la loi française n°2012-1442/*Limit according to french law n°2012-1442*

<sup>(2)</sup> Limite de quantification/*Limit of quantification*

### 4. TEST D'INERTIE (essai sous-traité)/ ROBINSON TEST (subcontracted test)

Date de début des essais/Test starting date: 05/04/2023

Date de fin des essais/Test ending date: 07/04/2023

<b>N° SFC : 41690</b> <b>Désignation :</b> Couvercle plastique translucide		
	<b>Résultat</b> <b>Result</b>	<b>Limite<sup>(1)</sup></b> <b>Limit<sup>(1)</sup></b> (mg/kg)
<b>Médiane/Median</b>	1.0	<2

<sup>(1)</sup> Limite autorisée selon le règlement (UE) n°10/2011 et ses amendements/*Limit according to regulation (EU) n°10/2011 and its amendments*

**Remarque/Rémark :** Méthode dérivée de la norme NF EN 1230-2/ *Method derived from NF EN 1230-2*

**Méthode/Method :** Test réalisé selon la méthode d'analyse de l'Office International du Cacao et du Chocolat/*Test realized according to O.I.C.C*

**Principe/Principle :** L'échantillon à examiner et du chocolat au lait râpé sont placés dans un récipient en verre fermé, à l'abri de la lumière, à une température de 20°C et à une atmosphère de 75% d'humidité relative. Après 48h, le chocolat est dégusté et son goût comparé à celui du chocolat d'un essai à blanc. / *The sample and grated milk chocolate are put in a closed glass vessel, sheltered from the light, at 20°C in a 75% relative humidity atmosphere. After 48 hours, the chocolate is eaten and its taste is compared with chocolate coming from a blank test.*

**Interprétation/Interpretation :** L'appréciation porte uniquement sur le discernement d'un goût accessoire éventuel. La force du goût est évaluée par rapport à l'essai à blanc selon le barème suivant / *The estimation is only based on the perception of a possible strange taste. The taste strength is estimated with regard to a blank test according to following scale :*

0 : aucun goût perceptible / *no perceptible strange taste*

1 : goût étranger à peine perceptible / *hardly perceptible strange taste*

2 : léger goût étranger définissable / *slight definable strange taste*

3 : goût étranger prononcé / *marked strange taste*

4 : fort goût étranger / *strong strange taste*